

Collectif
des
familles
de
disparu(e)s
en
Algérie

المفقودون
المفقودون
المفقودون
المفقودون
المفقودون
المفقودون
المفقودون
المفقودون
المفقودون
المفقودون



ASSOCIATION DJAZAÏROUNA DES
FAMILLES VICTIMES DU TERRORISME

SOM OUD
Justice: Paix

A l'appel de la Coalition d'associations de victimes des années 1990

Tous contre l'impunité en Algérie Marche pour les disparus

La Coalition d'associations de victimes des années 1990 - Collectif des familles de disparus en Algérie (CFDA), Sos Disparus, Djazairouna, Somoud - appelle à une manifestation pour la Vérité et la Justice, le samedi 8 octobre 2011, à Paris. Dans le contexte des révolutions du monde arabe, la Coalition réaffirme que la lutte contre l'impunité est partie intégrante de celle pour le changement et la démocratie.

Dans les années 1990, notre pays a connu une guerre sanglante menée par les groupes armés islamistes contre la société, qui a causé des centaines de milliers de victimes. Les citoyens non armés et sans protection de la part de l'Etat ont été la cible principale d'assassinats, tortures, disparitions, viols collectifs et massacres.

Dans sa lutte contre le terrorisme, l'Etat a mené une répression massive et aveugle contre la population, avec son lot d'arrestations arbitraires, exécutions extrajudiciaires, tortures et disparitions forcées. 8000 personnes ont « disparu » après avoir été arrêtées par les forces armées de l'Etat. Aucune enquête n'a jamais été menée pour retrouver ces disparus, ni les personnes enlevées par les groupes armés islamistes.

Depuis le milieu des années 1990, les victimes de violations des droits de l'Homme et leurs familles s'insurgent, et revendiquent Vérité et Justice pour pouvoir se reconstruire. Inévitablement, elles assortissent leur lutte au combat pour l'émergence d'un Etat de droit, démocratique et respectueux des droits de l'Homme, ayant la volonté de faire la lumière sur les crimes qui pèsent encore lourdement sur la société algérienne et hypothèquent toute véritable réconciliation.

Depuis la fin des années 1990, différentes amnisties, promues par le président Bouteflika avec la bénédiction du Haut Commandement militaire, ont été adoptées : d'abord, la Concorde civile en faveur des membres des groupes armés islamistes ; ensuite, la Charte dite « Pour la paix et la réconciliation nationale » qui, tout en rééditant l'amnistie de ces groupes, assure, depuis son entrée en vigueur en 2006, l'immunité juridictionnelle des agents de l'Etat et menace d'une peine d'emprisonnement ceux qui critiquent cette « solution ».

Avec cette Charte, qui prône l'oubli et consacre l'impunité tant des groupes armés islamistes que des agents de l'Etat, le régime espère solder le passif humain du conflit des années 1990 par des indemnités financières et ignore la revendication de Vérité et de Justice des familles de disparus et de victimes du terrorisme.

En faisant table rase du conflit des années 1990, le régime interdit l'établissement des responsabilités individuelles dans les violations des droits de l'Homme, ainsi que tout débat public sur la responsabilité politique des uns et des autres dans le déclenchement du conflit et son déroulement. Il espère ainsi se perpétuer en toute quiétude, fort du ralliement de nombre de ses anciens ennemis armés, pendant que la société algérienne tente d'écrire son histoire dans le noir et se débat pour établir la Vérité.

Aujourd'hui, des associations de victimes de terrorisme (Djazairouna, Somoud) et des associations de familles de disparus (Sos Disparus, CFDA), prenant conscience que leur cible commune n'est autre que l'impunité, sont parvenues à transcender les clivages des années 1990, caricaturaux et révolus, pour faire front commun contre le système imposé par la dictature pour annihiler tout espoir de changement.

La Coalition qu'elles ont créée appelle à se mobiliser pour faire tomber les lois scélérates sous la pression de la société, comme ce fut le cas en Argentine, où les familles de disparus et les victimes de la dictature ont été soutenues par la société civile et les forces vives du pays qui, faisant abstraction de tout autre clivage, ont refusé l'injustice ; grâce à cette mobilisation, les lois d'amnisties dans ce pays, dites « Point final », ont fini par être abrogées.

Les révolutions tunisienne et égyptienne montrent qu'une dictature ne résiste pas à la volonté d'un peuple uni et conscient de ses droits. Les procès des dictateurs de ces pays et de leurs soutiens témoignent de l'aspiration à la Vérité et à la Justice. **Le refus d'impunité, exprimé implacablement par la société, est le pas inévitable de toute marche vers la démocratie.**

LE CHANGEMENT ET LA DEMOCRATIE PASSERONT PAR LA VERITE ET LA JUSTICE

Pour soutenir et signer la déclaration, merci d'envoyer vos noms, prénoms, qualité en tant que signataire, à l'adresse mail suivante : cfda@disparus-algerie.org

الجميع ضد الإفلات من العقاب في الجزائر مسيرة للمفقودين

نداء تحالف جمعيات ضحايا التسعينات

يدعو تحالف جمعيات ضحايا التسعينات¹ - تجمع عائلات المفقودين في الجزائر و جمعية آس أو آس المفقودين و جمعية جزائرينا و جمعية صمود للتظاهر يوم السبت 8 أكتوبر في باريس من أجل الحقيقة و العدالة. في كيان ثورات العالم العربي، يؤكد التحالف أن التصلب ضد الإفلات من العقاب جزء لا يتجزأ من النضال من أجل التغيير و الديمقراطية.

عاشت بلادنا في التسعينات حرب دامية قادتها الجماعات الاسلامية المسلحة ضد المجتمع و التي أدت إلى مقتل مئات الآلاف من الضحايا. كان المواطنين غير المسلحين و الذين لم يستفيدوا من حماية من طرف الدولة هم الذين واجهوا أساسا الاعتقالات و التعذيب و الاختفاءات و الاعتصابات الجماعية و المحازر.

قامت الدولة في إطار مكافحة الإرهاب بشن قمع كثيف و أعمى ضد الشعب و الذي أدى إلى اعتقالات تعسفية و عمليات الإعدام خارج نطاق القضاء و تعذيب و اختفاءات قسرية. هكذا، ف"احتفى" 8000 شخصا بعد اعتقالهم من طرف قوات الدولة المسلحة. لم يتم أي تحقيق لإيجاد هؤلاء المفقودين و لا الأشخاص الذين اختطفوا من قبل الجماعات الاسلامية المسلحة.

يقوم ضحايا انتهاكات حقوق الإنسان و عائلاتهم منذ منتصف التسعينات بالشجب و الإدانة و مطالبة الحقيقة و العدالة لتمكينهم بإعادة بناء أنفسهم و طي الصفحة. لذلك يرتبون نضالهم حتما بالكفاح من أجل بروز دولة القانون ديمقراطية و محترمة لحقوق الإنسان و التي تسعى إلى تسليط الضوء على جرائم لا تزال تنقل بكل وزنها على المجتمع الجزائري و التي ترهن كل مصالحة حقيقية.

منذ نهاية التسعينات، قام الرئيس بوتفليقة بالاتفاق على مختلف تدابير تحصى العفو و ذلك بمباركة من القيادة العسكرية العليا: أولاً، الوثام المدني لفائدة أعضاء الجماعات المسلحة و بعده الميثاق "من أجل السلم و المصالحة الوطنية" و الذي يكرر العفو لفائدة هذه الجماعات و يضمن لأعوان الدولة حصانة قانونية و يهدد بالسجن منتقدي هذا "الحل".

هكذا، فيسعى النظام من خلال هذا الميثاق الذي يدعو إلى النسيان و يكرّس الإفلات من العقاب للجماعات الاسلامية المسلحة من جهة و لأعوان الدولة من جهة أخرى، إلى تسوية الديون البشرية التامة عن صراع التسعينات عن طريق تعويضات مالية و يتجاهل مطالبة عائلات المفقودين و ضحايا الإرهاب التي تخص الحقيقة و العدالة.

بضربه صفحا عن صراع التسعينات، يمنع النظام تحديد المسؤوليات الفردية في شأن انتهاكات حقوق الإنسان و أي نقاش عام حول المسؤولية السياسية لهذا و ذلك في اندلاع الصراع و سيره. هكذا، فيسعى النظام إلى الإدامة و البقاء بكل طمأنينة بفضل حشد الكثير من أعدائه المسلحين السابقين إلى جانبه في حين يحاول المجتمع الجزائري كتابة تاريخه في الظلم و يتخبط لإثبات الحقيقة.

الآن، جمعيات ضحايا الإرهاب (جزائرينا و صمود) و جمعيات عائلات المفقودين (آس أو آس المفقودين و تجمع عائلات المفقودين في الجزائر) تدرّك أن لها هدفا وحيدا ألا و هو محاربة الإفلات من العقاب إذ تمكنت من تجاوز انشقاقات التسعينات الكاريزماتية و التي لم يعد لها محلا و ذلك للنضال اليد في اليد ضد النظام الذي تفرضه الدكتاتورية لإبادة و استئصال كل أمل في التغيير.

يدعو التحالف الذي أنشأته هذه الجمعيات إلى الحشد و التعبئة لإسقاط القوانين الأثيمة تحت ضغط المجتمع كما كان الحال في الأرجنتين أين تم دعم عائلات المفقودين و ضحايا الديكتاتورية من قبل المجتمع المدني و القوّات الناشطة للبلد و التي تجاهلت كل الاختلافات الأخرى و رفضت الظلم. هكذا، فبفضل هذه التعبئة، تم إلغاء قوانين العفو المعروفة ب "نقطة نهاية" في هذا البلد.

إن الثورات التونسية و المصرية تبين لنا أنه لا يمكن لأي دكتاتورية أن تقاوم إرادة شعب موحد و واع بحقوقه. إن مقاضاة دكتاتورين هذه البلدان و أنصارهم دليل على وجود طموح للحقيقة و العدالة. إن الرّفص الصارم للإفلات من العقاب الذي عبر عنه المجتمع تعد الخطوة التي لا مفر عنها لكل مسيرة نحو الديمقراطية.

سيحقق التغيير و الديمقراطية عبر الحقيقة و العدالة

من حل مساندتكم و توقيعاتكم على هذا البيان، نكون ممتنين لكم لإرسالكم لنا أسمائكم، وتحديد هويتكم بصفاتكم الموقعين، على العنوان الإلكتروني التالي -

cfda@disparus-algerie.org

1 تم تأسيس تحالف جمعيات ضحايا التسعينات في 24 فبراير 2006 من قبل جمعية ضحايا الإرهاب الإسلامي. جمعيات سمود و جزائرينا و جمعيات ضحايا الاختفاءات القسرية المرتكبة من قبل أعوان الدولة و دمعية آس أو آس المفقودين و تجمع عائلات المفقودين في الجزائر.

Collectif des familles de disparus en Algérie(CFDA), SOS Disparus, Djazaïrouna, Somoud.

Avec le soutien de :

Amusnaw, Association des victimes d'octobre 1988 (AVO 88), **Collectif femmes du printemps noir**, Comité national pour la défense des droits des chômeurs (CNDDC), **Congrès mondial amazigh**, **Groupe Bezzef**, Ligue algérienne des droits de l'homme (LADDH), Syndicat autonome des travailleurs de l'éducation et de la formation (SATEF), Syndicat National Autonome des Personnels de l'Administration Publiques (SNAPAP), SNAPAP femmes, Tharwa N'Fadhma N'Soumeur, **Vérité et Justice en Algérie**.

Ali Yahia Abdennour (président d'honneur de la Ligue Algérienne de Défense des Droits de l'Homme - LADDH), **Djamel Abouda** (militant des droits de l'Homme), **Ramdane Achab** (éditeur), **Lahouari Addi** (sociologue), **Louisa Aït Hamou** (universitaire et militante droits des femmes), **Arezki Aït Larbi** (journaliste), **Sanhadja Akrouf** (militante associative), **Zineb Ali-Benali** (professeur des universités), **Tewfik Allal** (coordinateur du Manifeste des libertés), **Halima Amara** (avocate), **Samia Ammour** (militante féministe), **Nadia Ammour** (étudiante), **Mustapha Attoui** (syndicaliste), **Messaoud Babadji** (professeur de droit), **Leila Babès** (sociologue), **Tahar Belabbes** (Comité National pour la Défense des Droits des Chômeurs), **Farouk Belkeddar** (responsable associatif), **Zaima Benachour** (secrétaire Générale Vérité et Justice en Algérie), **Abd El Kader Benaziza**, (fils de disparue, vice-président de Vérité et Justice en Algérie), **Fella Benaziza** (petite fille de disparue, membre de Vérité et Justice en Algérie), **Houria Benaziza** (petite fille de disparue, membre de Vérité et Justice en Algérie), **Nedjma Benaziza** (petite fille de disparue, membre du bureau de Vérité et Justice en Algérie), **Youcef Ben Brahim** (militant des droits de l'Homme, membre de la Coordination Nationale pour le Changement et la Démocratie - CNCN), **Yasmine Benchemloul** (architecte), **Madjid Benchikh** (ancien doyen de la Faculté de droit d'Alger, ancien président de la section algérienne d'Amnesty international), **Abdelkader Benfodda** (militant associatif), **Mustapha Benfodil** (écrivain, journaliste), **Karima Bennoune** (professeur de droit international), **Ali Bensaad** (géographe, enseignant-chercheur CNRS), **Ahmed Bessam** (journaliste), **Mostefa Bouchachi** (président de la LADDH), **Adnane Bouchaïb** (avocat), **Aïmen Boudellaa** (médecin, bénévole SOS Disparus), **Karima Boudiaf** (militante des droits de l'Homme), **Radia Boudissa** (militante associative), **Hocine Boukella** (musicien), **Bahia Boukhirane** (avocate), **Hakim Boukhnifer** (militant des droits de l'Homme), **Hassiba Boumerdassi** (avocate), **Mouloud Boumghar** (professeur de droit public), **Omar Bouraba** (gérant), **Ali Brahimi** (député de Bouira non inscrit), **Houria Chafaï Salhi** (professeur d'Université à la retraite), **Amina Cherif** (avocate), **Ourida Chouaki** (militante des droits de l'Homme), **Kaddour Chouicha** (enseignant universitaire), **Ahmed Dahmani** (enseignant-chercheur), **Yahia Djafri** (enseignant), **Habiba Djahnine** (réalisatrice), **Daho Djerbal** (enseignant), **Lalia Ducos** (militante associative), **Samir El Hakim** (comédien), **Da El Vachir** (citoyen Algérien), **Nabil Farès** (écrivain, psychanalyste), **Kader Fares Affak** (comédien militant), **Hacene Ferhati** (frère de disparu, membre de SOS Disparus), **Youcef Ghenim** (journaliste), **Louisa Gherbi-Krause** (militante des droits de l'Homme), **Nassira Ghozlane** (syndicaliste), **Yamina Guechi** (citoyenne), **Karim Haddad** (militant syndicaliste), **Ramdane Hakem** (économiste), **Ghania Hammadou** (écrivaine-journaliste), **Ahmed Hanifi** (formateur, auteur), **Mohamed Harbi** (historien), **Samir Hchicha** (statisticien, syndicaliste), **Fouad Hassam** (membre du bureau de la LADDH, Oran), **Marieme Helie Lucas** (sociologue), **Ghazi Hidouci** (ancien ministre), **Dalila Iamarene** (militante des droits des femmes), **Nacer Irid** (ingénieur), **Ahmed Kaci** (journaliste), **Malik Kalem** (militant des droits de l'Homme), **Kardenote** (activiste sur réseaux sociaux), **Salem Kecili** (militant des droits de l'Homme, Syndicat Autonome des Travailleurs de l'Education et de la Formation - SATEF), **Samy Khoukoum** (psychosociologue), **Abdelmoumene Khelil** (défenseur des droits de l'Homme), **Fatima Lahcine** (militante des droits de l'Homme), **Abderrezak Laïbi** (militant des droits de l'Homme), **Feriel Fatès Lalami** (militante féministe), **Nabila Larbaoui** (avocate), **Abdelhamid Lariane** (militant des droits de l'homme), **Nasr Eddine Lezzar** (avocat), **Tchiko Mourad** (syndicaliste), **Rachid Malaoui** (Syndicat National Autonome des Personnels de l'Administration Publique - SNAPAP), **Lyes Meaissani** (avocat), **Mohamed Mehdi** (journaliste), **Abdelhamid Mehri** (ancien ministre du GPRA et ancien secrétaire général du FLN), **Yahia Mekhiouba** (juriste, militant des droits de l'Homme), **Amine Menadi** (Blogueur, militant des droits de l'Homme), **Younes Merabet** (artiste), **Tarik Mira** (député de Bejaïa non inscrit), **Dalila Morsly** (professeur émérite), **Faroudja Moussaoui** (militante des droits de l'homme, vice-présidente du CMA), **Karim Natouri** (enseignant à l'Université de Bejaïa, faculté de droit, président de bureau de Bejaïa de la LADDH), **Djaffar Ouali** (LADDH, section de Saida), **Hacen Ouali** (journaliste), **Fatma Oussedik** (sociologue), **Saïda Rahal-Sidhoum** (féministe, militante des droits humains), **Aïssa Rahmoune** (défenseur des droits de l'Homme), **Hocine Redjala** (réalisateur, journaliste), **Nouredine Saadi** (écrivain, juriste), **Zineb Sadou** (avocate), **Mohamed Salem Sadali** (secrétaire général du Syndicat autonome des travailleurs de l'éducation et de la formation, SATEF), **Leïla Sebbar** (écrivaine), **Sid Ahmed Semiane** (auteur, photographe), **Ali Silem** (artiste peintre), **Yacine Tegua** (membre de la direction du Mouvement Démocratique et Social – MDS), **Pierre Thivend** (militant des droits de l'Homme), **Dalila Touat** (militante associatif), **Nesroulah Yous** (président de Vérité et Justice en Algérie), **Yacine Zaid** (syndicaliste autonome, membre du conseil national de la LADDH, président de bureau de wilaya de Laghouat), **Fatima Zeghoudi Zeghoudi** (militante et citoyenne algérienne), **Sabrina Zouaoui** (militante des droits de l'Homme)

Avec la solidarité de :

Asian Federation Against Involuntary Disappearances (AFAD), Association des Chrétiens pour l'Abolition de la Torture (ACAT), Association de Parents et Amis de Disparus au Maroc (APADM), Association de Défense des Droits de l'Homme au Maroc (ASDHOM), Association des Travailleurs Maghrébins de France (ATMF), **ATMF Paris-75**, Associació per la recuperació de la memòria històrica de Catalunya (ARMHC), Centre Libanais des Droits Humains (CLDH), Centre Olame, Comité des Parents des Personnes Enlevées ou Disparues au Liban, Collectif des Fils et Filles de disparus en Argentine (**Colectivo de Hijos**), Comité pour le Respect des Libertés et des Droits de l'Homme en Tunisie (CRLDHT), Cultura Trabajo y Democracia, Fédération Internationale des ligues des Droits de l'Homme (FIDH), Fédération Euro-méditerranéenne contre

les Disparitions forcées (**FEMED**), Forum Marocain Vérité et Justice(**FMVJF**), Fédération des Tunisiens pour une Citoyenneté des deux Rives (**FTCR**), **Intercollectif** de solidarité avec les luttes des peuples du monde arabe, Ligue des Droits de l'Homme (**LDH**), **Manifeste des libertés**, Organisation Marocaine des Droits Humains (**OMDH**), Parti Communiste Français (**PCF**), Réseau Euro-Méditerranéen des Droits de l'Homme (**REMDH**), Réseau de solidarité des mères, épouses, sœurs, filles, proches de personnes enlevées et disparues (**Waynoun**), Solidaritat Desenvolupament i Pau (**SODEPAU**)

Aissat Akli, **Naoumi Abderrahim** (Enseignant, militant associatif), **Djamel Abouda** (militant des droits humains), **Pierre Aïach** (sociologue), **François Alfonsi** (eurodéputé Les Verts), **Malika Bakhti** (sympathisante et citoyenne), **Annie France Berthod** (vice-présidente du CFDA), **Sandrine Bellier** (eurodéputée Les Verts), **Malika Benarab-Attou** (eurodéputée Les Verts/ALE), **Abdou Bendjoudi** (blogueur, militant pour la démocratie et les droits de l'Homme), **Jean-Paul Besset** (eurodéputé Les Verts), **Sophie Bessis** (historienne et journaliste), **Amina Bouayach** (présidente de l'OMDH), **Alima Boumediene** (ancienne sénatrice), **Hayat Boust** (anciennement exilée politique marocaine), **José Bovet** (eurodéputé Les Verts), **Franziska Brantner** (eurodéputée Les Verts), **Pascal Canfin** (eurodéputé Les Verts), **Gabriella Citroni** (professeur de droit international des droits de l'homme), **Daniel Cohn Bendit** (eurodéputé Les Verts), **Noel Collet** (retraité, militant communiste), **Manuel Crifo**, **Karima Delli** (eurodéputée Les Verts), **Alain Demard**, **Catherine Deudon** (photographe, militante féministe), **Driss El Khechi** (président de l'ATMF), **Mireille Fanon-Mendès-France** (militante), **Khaled Fedel** (militant associatif), **Hélène Flautre** (eurodéputée Les Verts), **Ann de Fonvent** (membre de la coordination du Réseau de solidarité des mères, épouses, sœurs, filles, proches de personnes enlevées et disparues), **Josée Frouin** (militante des droits de l'Homme), **Jean Frouin** (militant des droits de l'Homme), **Ouissame Ghmimat** (Militant de la voie démocratique, section Paris), **Laure Gréban** (militante des droits de l'Homme), **Catherine Greze** (eurodéputée Les Verts), **Wadad Halwani** (Comité des Parents des Personnes Enlevées ou Disparues au Liban), **Violaine Harchin** (citoyenne), **Abdelhamid Hihi** (médecin), **Yannick Jadot** (eurodéputé Les Verts), **Nicole Kiil Nielsen** (eurodéputée Les Verts), **Vincent Labourdette** (enseignant), **Joelle Levoyer** (enseignante), **Barbara Lochbihler** (eurodéputée Les Verts), **Rachid El Manouzi** (militant droits de l'Homme), **Mathilde Muhindo Mwamini** (Directrice du Centre Olame), **Béatrice Mukamulindwa**, **Mariana Eva Perez** (chercheur et fille de disparus), **Lidia Martín Merino**, **Gilbert Meynier** (Ancien maître de conférence à l'université de Constantine, Professeur émérite de l'Université de Nancy II), **Brahim Ouchelh** (militant des droits de l'Homme), **Michèle Rivasi** (députée européenne Europe Ecologie - Les verts), **Moussa Salem** (famille de disparu du Maroc), **Jessica Scale**, **Paulette Thornander** (militante des droits de l'Homme), **Christine Thornander**, **Nils Thornander**, **Lourdes Uranga López** (militante des droits de l'Homme), **Laurence Vanpaeschen** (coordinatrice du Réseau Waynoun)